

莫斯科大劇院將訪港演出

帶來經典芭蕾舞作品《斯巴達克》

【本報訊】享譽國際的俄羅斯莫斯科大劇院（State Academic Bolshoi Theatre of Russia）芭蕾舞團及樂團，將於九月十七日在香港演出一場著名舞劇《斯巴達克》（Spartacus）。莫斯科大劇院芭蕾舞團歷來為全球舞蹈愛好者推崇備至。

劇院具二百多年歷史

莫斯科大劇院成立於一七七六年，歷史悠久，劇院獨特的音樂及戲劇傳統早已揚名海外。多個世紀以來，該劇院成為俄羅斯及歐洲多個劇團的靈感及啟發泉源，時至今日，該劇院結合優良的傳統及最新的藝術發展，劇目包括世界知名的經典作品及獨家首演作品。

《斯巴達克》於一九六八年四月首度公演，由於它充分體現俄羅斯芭蕾舞的獨特風格，以及各芭蕾舞舞員的個人才華，這齣芭蕾舞劇已成為莫斯科大劇院的長期演出劇目。

尤里·格里戈洛維奇編舞

是次來港演出的《斯巴達克》由尤里·格里戈洛維奇（Yuri Grigorovich）編舞。他是俄羅斯的著名芭蕾舞蹈家兼編舞家，曾擔任莫斯科大劇院總監逾三十年，今年初，現年八十一歲的他重返該劇院的芭蕾舞團，擔任芭蕾舞大師，整理舞團的保留劇目。

《斯巴達克》取材自拉法埃洛·喬萬尼奧里（Raffaello Giovagnoli）的小說及尼克萊·沃爾科夫（Nikolai Volkov）的劇本。

芭蕾舞劇由已故音樂大師阿拉姆·哈恰圖良（Aram Khachaturian）作曲，而設計則出自已故的俄羅斯著名芭蕾舞、電影及歌劇設計師西蒙·薇薩拉茲（Simon Vissaladze）之手。

《斯巴達克》共有三幕，分為十二場及九個獨舞。莫斯科大劇院芭蕾舞團的十九歲奇才伊萬·瓦西里耶夫（Ivan Vasiliev），將擔演史上最年輕的斯巴達克，他的拍檔尼娜·卡普索娃（Nina Kapstova）會飾演弗里吉雅（Phrygia）。這次訪港演出由基元集團主辦。門票現正於城市電腦售票網公開發售。



在《斯巴達克》中，獨舞員伊萬·瓦西里耶夫（Ivan Vasiliev）飾演斯巴達克，主要獨舞員尼娜·卡普索娃（Nina Kapstova）飾演弗里吉雅（Marc Haegeman 攝）



莫斯科大劇院芭蕾舞團獨舞員伊萬·瓦西里耶夫在《斯巴達克》中的演出（Marc Haegeman 攝）

動作音樂劇《兵馬俑》內地首演

【本報訊】記者鄒佳北京報道：百老匯式包裝，大膽加入娛樂元素的動作音樂劇《兵馬俑》，日前在北京展覽館劇場開始內地首演。該音樂劇將於奧運期間在京上演六場。

《兵馬俑》在長達兩個半小時的演出中，以秦始皇的太監趙高的角度進行陳述，講及秦始皇統一中國，實行貨幣、文字和度量衡的統一及勞役七十萬勞工為他建造墳墓，為保守秘密，不惜生葬他的妾侍和勞工等故事，展現秦始皇輝煌和暴戾的一生。

舞台上，擅長歌舞、雜技和武術的演員穿上三百多套中國古代服飾，通過二十多場不同的舞台設計，以舞蹈為主體表現形式，加入雜

技、功夫、美聲歌唱家的演唱、琵琶演奏及打擊樂，還有秦腔等各種藝術形式，以百老匯歌劇的形式包裝演出。

據該劇總導演羅啓仁介紹，《兵馬俑》擺脫了以舞蹈等形式來單純地表現歷史、敘述故事的手法，而是從一個國際的視角出發，在呈現中國傳統文化的同時，大膽加入娛樂元素，使整個劇目更具觀賞性和娛樂性。

據該劇相關工作人員介紹，《兵馬俑》自2003年在溫哥華舉行全球首演後，又在美國、加拿大、香港巡迴演出了二百四十多場。奧運期間該劇將在北京上演六場，然後在內地巡演。

劇場空間演《紐倫堡大審判》

奧斯卡最佳改編劇本得獎作品

【本報訊】成立十載，不斷為本地劇場帶來高質素翻譯作品的劇場空間，即將演出艾比·曼（Abby Mann）的奧斯卡最佳改編劇本得獎作品《紐倫堡大審判》。

第二次世界大戰期間，德國納粹為追求「種族純正」，通過法案使屠殺猶太人合法化，歐洲三分之二猶太人慘遭毒手。大戰結束，同盟國成立「國際法庭」，選址紐倫堡，於一九四五年正式開庭，審判納粹戰犯。

庭上，昔日的德國法官淪為被告。控方律師為生靈塗炭所撼動，誓要以法律制裁利用法律名義犯罪的魔頭；辯方律師將控方指控訴諸愛國熱情，更指各國皆在逃避的戰爭責任；美國主審法官被同盟國委以重任，如何在政治壓力中，作最公平、公正的審判？當法治精神受到質疑時，唇槍舌劍是否就能辯出真理？第二次世界大戰五千七百萬名犧牲者，能否喚醒公義？

《紐倫堡大審判》原為電視劇，六一年被改編為電影，並由多位荷里活紅星領銜演出，上畫時正值美國政治敏感時期，轟動一時。此劇當年曾摘下奧斯卡金像獎、艾美獎及紐約電影評論家獎等多個獎項。二〇〇三年艾比·曼將之改編為舞台劇本。

是次演出匯集本地多位演出經驗豐富的演員，包括馮德德、林立三、喬寶忠、高繼、區嘉雯、葉進、何文蔚、白耀燦、余世騰等，配合鐵三角幕後班底：張可堅（監製／翻譯／導演）、余振球（舞台設計）及溫迪倫（燈光設計），繼《義海雄風》及《十二怒漢》後再度「開庭」。

粵語演出的《紐倫堡大審判》由康樂及文化事務署主辦，九月十一至十三日晚上七時三十分及九月十三至十四日下午二時三十分在香港大會堂劇院演出，門票即日起於各城市電腦售票處發售。



多位劇場資深演員合演《紐倫堡大審判》

保護文物的文物 太室闕保護房修葺一新

【本報訊】記者柳海林、通訊員韓心澤鄭州報道：被稱為「保護文物的文物」、全國唯一一處民國年間的文物保護設施——登封太室闕保護房的修葺工程，經過數月施工，於日前全部竣工。

太室闕位於中岳廟「名山第一坊」前500米處，建於東漢安帝元初五年（118年），是我國現存最早的廟閣，第一批全國重點文物保護單位。民國三十一年（1942年），為防止太室闕遭受

人為和自然損壞，當時的中岳風景區整建會為其修建了五間磚木結構的保護房。

太室闕保護房歷史不足百年，但已經破敗，對其加以保護還是全部拆除重建新保護房，一度引發內地文物界爭論。2007年2月，國家文物局巡視員郭昉就此問題專門向設在法國巴黎的世界遺產委員會總部專家徵詢意見，該保護房被認為是「保護文物的文物」而應予保護。

美術編輯：李志文

文藝動靜

千年胡楊 外枯中膏 似淡實濃

本報記者 陳 旻

攝影家高鶴雲走到大漠中，拍攝胡楊樹英姿



這是一組令人震撼的圖片，戈壁荒灘裡，一株株枯朽的胡楊樹當風而立。夕陽下，脫去了皮的樹幹，光光的，枝丫參差，節節嶙峋，一個個裸露的軀體卻分明透着活潑潑的生命精神，即使卧着的亦依然昂首。枯木點醒了畫面，給觀者強烈的視覺和心理衝擊力。這組圖片的攝影者——內地攝影家高鶴雲說，平淡才是真實，枯木昭示的是生命的意義，生命的低點恰恰孕育着無限的希望。

高鶴雲是中國攝影家協會會員、中國藝術攝影學會會員、江蘇省攝影家協會會員、江蘇省外經貿系統攝影協會會長。四十年來，以自己獨特的眼光，不斷尋找挖掘生活的美，並賦予眼中個體豐富的情感與思想，以老辣簡約、蒼潤有力的構圖，拍出了個性鮮明的攝影作品。

鏡頭下枯木自有妙韻

高鶴雲眼中的胡楊，枯木兀然而立，從容不迫地向蒼天陳說着它們曾有過的燦爛過去，衰朽中有不滅的情致，孤獨中有挺立的狂想，給人難以言狀的感動。

高鶴雲說，這些枯朽的胡楊樹，雖然失去了活潑的枝葉，沒有參天偉岸和高大，但它們內在是豐滿的、充實的、活潑的，甚至是葱鬱的、親切的。這些枯乾朽枝，衰朽中隱含着活力，枯萎中孕育着生機，醜陋中透着無邊的美貌，荒怪中滲着無限的親切。它們默默屹立沙漠的懷抱裡，與枯草



為伴，讓風塵在身旁穿行，一言不發，時有金燦燦的黃葉，時而在枯敗枝幹上萌生新綠，更多的姿態則是殘軀沉睡，耐得住寂寞，永遠有着無窮的勇氣和力量。

經過高鶴雲的獨特構圖，這些枯木自具妙韻，從而「未許木葉勝枯槎」。

按快門捕捉頑強與悲壯

多年來，高鶴雲用鏡頭執著地表達自己。年屆六十的他在今年五月穿越羅布泊，一路的艱辛被他視為珍貴的經歷。而走出湖盆來到木壘大漠中，荒涼和死寂的景象給他以強烈的心靈震顫和視覺衝擊，那傳說中「生，三千年不死；死，三千年不倒；倒，三千年不朽；朽，三千年不爛」的原始胡楊更令他痴迷、沉醉與流連，那些在萬頃沙塵中枯朽而不屈的身軀深深打動了他。他用鏡頭盡情捕捉那些蕭疏之樹，沉着而痛快，孤寒的韻味躍然畫面。

高鶴雲說，中國藝術強調「外枯而中膏，似淡而實濃」



，樸實沉雄的生命，往往並不是從艷麗中求得。所以，他拍殘荷、枯朽胡楊，鏡頭下的畫面，總傳達出一種境界、一種詩意、一種淡淡的寂寞、一種平靜中的哀愁。他所拍攝的這組胡楊木，色彩幽冷而明澈，風度雅淨而淵深，透着清逸之韻。

他說，胡楊被稱為「死亡之海」的沙漠裡的生命之魂，被維吾爾族人視為「最美麗的沙漠英雄樹」。它的美麗，源自它們面對惡劣環境的頑強和悲壯，他把自己對胡楊的理解凝固於一個個刹那間，使之成為永恒。

專赴木壘探原始胡楊林

為官多年令高鶴雲在為人處事上極細緻嚴謹，不過，沒有影響他同時擁有豐富細膩的情感與浪漫情懷。退休之後，依然為攝影甘願跋山涉水、餐風宿露，樂此不疲，骨子裡的堅韌與對生活的激情便隨著那一個個定格的美的瞬間揮灑與瀟灑。

高鶴雲說，胡楊一生與風沙抗爭，受乾旱和鹽鹼之苦，



在極端惡劣的生存條件下，扭曲地活着，生命不死，死而不朽。卓爾不群的胡楊一直令他心馳神往。新疆是全世界胡楊面積最大、分布最廣、資源最多的地方，而木壘的胡楊林獨具風韻。於是，今年夏日他不顧路途遙遠執意前往木壘探尋原始胡楊林。

高鶴雲拍攝的那片木壘原始胡楊林位於木壘哈薩克自治縣境內東北方向170公里處，在準噶爾盆地與蒙古國交界的北塔山腳下的一塊窪地中，面積約30平方公里，當地人稱為「玉托郎格」。這裡罕有人迹，樹齡多在200至400年間，乾枯倒下的胡楊更是沉睡多年，蒼勁、殘枯的身軀連同周圍荒涼和死寂的景象給他以強烈的心靈震顫和視覺衝擊，他說，是在渾然忘我的狀態下一次又一次按動相機的快門，情難自禁。

高鶴雲說，拍攝木壘的胡楊，四季都是最佳選擇。秋季當然是最美的，殘軀在秋陽下映射出生命的餘輝。五月初夏，枯死的樹幹萌生新綠，生機勃發。

